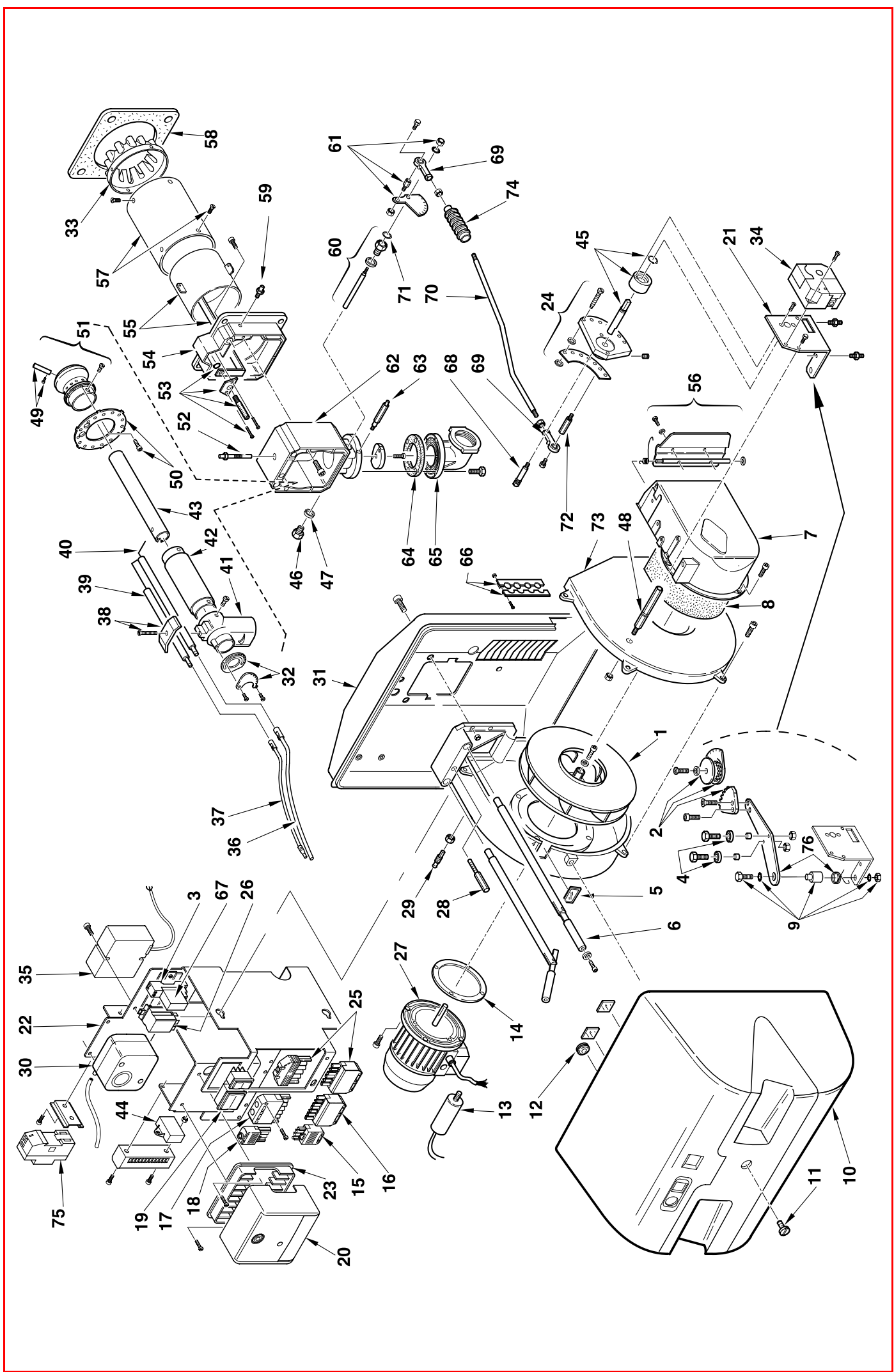


**Bruciatori di gas ad aria soffiata**  
**Blown gas burners**  
**Brûleurs gaz à air soufflé**  
**Gebläse-Gasbrenner**  
**Quemadores de gas**

Funzionamento bistadio progressivo o modulante  
Progressive two-stage or modulating operation  
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant  
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb  
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

COD.	MOD.	TYP.
<b>3897306</b>	<b>RS 45/M</b> <small>BLU</small>	<b>827 T2</b>
<b>3897307</b>	<b>RS 45/M</b> <small>BLU</small>	<b>827 T2</b>
<b>3897344</b>	<b>RS 45/M</b> <small>BLU</small>	<b>827 T41</b>
<b>3897345</b>	<b>RS 45/M</b> <small>BLU</small>	<b>827 T41</b>



N.	COD.	3897306	3897307 *	3897344	3897345 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE	RICAMBI CONSIGLIATI	
											BURNER SERIAL NUMBER	ADVISED PARTS	
												MATRICULE BRULEUR	RECHANGE CONSEIL
												BRENNER KENN-NUMMER	EMPFOLHENE ERSATZTEILE
												MATRICULA QUEMADORES	RECAMBIOS ACONSERJADOS
												**	
1	3003762	●	●	●	●	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
2	3012063	●	●	●	●	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	SECTOR GRADUADO			
3	3012841	●	●	●	●	ZOCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		C	
4	3003841	●	●	●	●	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE			
5	3003763	●	●	●	●	VISORE	INSPECTION WINDOW	UISEUR	SICHTFENSTER	MIRILLA			
6	3003842	●	●	●	●	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	GUÍA		C	
7	3003890	●	●	●	●	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION			
8	3003830	●	●	●	●	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLANTO ACUSTICO			
9	3003843	●	●	●	●	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	GUÍA			
10	3003765	●	●	●	●	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLENTE			
11	3003766	●	●	●	●	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO			
12	3007627	●	●	●	●	MEMBRANA	MEMBRAN	MEMBRANE	MEMBRANE	MEMBRANA			
13	3003767	●	●	●	●	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B	
14	3012134	●	●	●	●	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	DISTANCIADOR			
15	3006948	●	●	●	●	SPINA 4 POLI	4 POLE PLUG	FICHE 4 POLES	STECKER 4 POLEN	CONEC. HEMBRA 4 CONTAC.			
16	3006937	●	●	●	●	SPINA 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	CONEC. HEMBRA 7 CONTAC.			
17	3006938	●	●	●	●	PRESA 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE 7 POLES	STECKERBUCHSE 7 POLEN	CONEC. MACHO 7 CONTAC.			
18	3006949	●	●	●	●	PRESA 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	STECKERBUCHSE 4 POLEN	CONEC. MACHO 4 CONTAC.			
19	3012080	●	●	●	●	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		C	
20	3013362	●	●	●	●	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B	
21	3003886	●	●	●	●	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE			
22	3013772	●	●	●	●	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE			
23	3013913	●	●	●	●	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	BORNIER	STECKSOCKEL	REGLETA DE CONEXIÓN		C	
24	3012062	●	●	●	●	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	EXCÉNTRICO COMPLETO		C	
25	3013202	●	●	●	●	PRESA -SPINA 6 POLI	6 POLE SOCKET - PLUG	PRISE - FICHES 6 POLES	STECKERBUCHSE-STECKER 6 POLEN	CONEC. MACHO-HEMBRA DE 6 CONTAC.			
26	3013526	●	●	●	●	RELE' TERMICO	THERMAL OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RÉLE TÉRMICO		C	
27	3003771	●	●	●	●	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C	
28	3003778	●	●	●	●	ALBERINO	SHORT SHAFT	AXE	KLEINWELLE	ARBORILLO			
29	3003891	●	●	●	●	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
30	3007444	●	●	●	●	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A	
31	3003788	●	●	●	●	SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	BOUCLIER AVANT	VORDERES SCHILD	ESCUDO ANTERIOR			
32	3012326	●	●	●	●	GHIERA	FERRULE	DOUSQUE	STELLRING	VIROLA			
33	3012884	●	●	●	●	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
34	3012885	●	●	●	●	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B	
35	3002480	●	●	●	●	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B	
36	3003848	●	●	●	●	COLLEGAMENTO SONDA	PROBE CONNECTION	POUR SONDE	VERBINDUNG FÜR SONDE	CABLE CONEXIÓN SONDA		A	
37	3003794	●	●	●	●	COLLEGAMENTO ELETTRODO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELECTRODE	VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE	CABLE ELECTRODO		A	
38	3003409	●	●	●	●	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	SOPORTE FIJACIÓN			
39	3012325	●	●	●	●	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A	
39	3012886	●	●	●	●	ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE LONG	LANGER ELEKTRODE	ELECTRODO		A	
40	3012173	●	●	●	●	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A	
40	3012176	●	●	●	●	SONDA LUNGA	LONG PROBE	SONDE LONG	LANGER FÜHLER	SONDA		A	
41	3003854	●	●	●	●	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO			
42	3012887	●	●	●	●	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO			
42	3012888	●	●	●	●	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO			
43	3012329	●	●	●	●	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO			

N.	COD.	3897306	3897307 *	3897344	3897345 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS A CONSEJADOS
												**
43	3012889	●	●	●	●	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
44	3012160	●	●	●	●	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		C
45	3003885	●	●	●	●	ALBERO CAMMA	CAM-HOLDER SHAFT	PIVOT DE LA CAME	NOCKENWELLE	EJE DEL EXCENTRICO		
46	3003863	●	●	●	●	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
47	3007166	●	●	●	●	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
48	3003889	●	●	●	●	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA		
49	3013138	●	●	●	●	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
50	3012332	●	●	●	●	DISCO	DISC	DISQUE	SCHIBE	DISCO		
51	3012891	●	●	●	●	DISTRIBUTORE GAS	HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR GAS		
52	3003873	●	●	●	●	GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	GRUPO TOMA DE PRESION		
53	3003797	●	●	●	●	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULADOR		
54	3012892	●	●	●	●	FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
55	3012893	●	●	●	●	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		
55	3012894	●	●	●	●	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		
56	3012085	●	●	●	●	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO DEL AIRE		
57	3012895	●	●	●	●	CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	CILINDRO		
57	3012896	●	●	●	●	CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	CILINDRO		
58	3003817	●	●	●	●	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		
59	3003893	●	●	●	●	GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	GRUPO TOMA DE PRESION		
60	3003874	●	●	●	●	ALBERO MANICOTTO	BUTTERFLY VALVE SHAFT	AXE DE LA VANNE PAPILLON	SPINDEL GASDROSSEL	EJE VALVULA MARIPOSA		
61	3003875	●	●	●	●	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	SECTOR GRADUADO		
62	3003876	●	●	●	●	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	COLLARIN		
63	3003878	●	●	●	●	INDICE	INDEX	REPERE	INDEXSTIFT	INDICE		
64	3005483	●	●	●	●	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
65	3006802	●	●	●	●	FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO		
66	3003780	●	●	●	●	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	PASACABLE		
67	3012842	●	●	●	●	RELÉ	RELAY	RELAIS	RELAIS	CONECTADOR		B
68	3003880	●	●	●	●	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		C
69	3006098	●	●	●	●	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
70	3003881	●	●	●	●	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		
71	3003203	●	●	●	●	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	ANILLO		
72	3003888	●	●	●	●	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	DISTANCIADOR		
73	3003829	●	●	●	●	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA		
74	3003883	●	●	●	●	CUFFIA	COWLING	PROTECTION	CAOUTCH.	SCHUTZCAPUZÓN		
75	3007269	●	●	●	●	INTERRUPTORE DIFF.	GROUND FAULT INTERR.	INTERRUP DIFFEREN.	FEHLERSTROMSCHT.	INTERRUPTOR DIFERE.		
76	3013478	●	●	●	●	MOLLA - LEVA	SPRING - LEVER	RESSORT - LEVIER	FEDER-HEBELSCHRAUBE	MUELLE - PLANCA		A

\* = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

\*\* A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo  
A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad  
A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

# RIELLO

RIELLO S.p.A.  
I-37045 Legnago (VR)  
Tel.: +39.0442.630111  
http:// www.riello.it  
http:// www.rielloburners.com